### No. 16715

# UNITED KINGDOM OF GREAT BRITAIN AND NORTHERN IRELAND and SYRIAN ARAB REPUBLIC

## Cultural Agreement. Signed at Damascus on 27 April 1977

Authentic texts: English and Arabic.

Registered by the United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland on 31 May 1978.

# ROYAUME-UNI DE GRANDE-BRETAGNE ET D'IRLANDE DU NORD et RÉPUBLIQUE ARABE SYRIENNE

## Accord culturel. Signé à Damas le 27 avril 1977

Textes authentiques : anglais et arabe.

Enregistré par le Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord le 31 mai 1978.

#### CULTURAL AGREEMENT<sup>1</sup> BETWEEN THE UNITED KINGDOM OF GREAT BRITAIN AND NORTHERN IRELAND AND THE SYRIAN ARAB REPUBLIC

The Government of the United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland and the Government of the Syrian Arab Republic,

Desiring to strengthen the ties of friendship between their two countries and to encourage the growth of cultural relations between them in order to strengthen a mutual understanding between the people of the United Kingdom and the Syrian Arab people,

Have agreed as follows:

Article I. For the purpose of this Agreement:

- (1) The two terms "territory" and "country" mean:
- (a) The Syrian Arab Republic, in relation to the Government of the Syrian Arab Republic;
- (b) The United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland, in relation to the Government of the United Kingdom.
  - (2) The term "nationals" means:
- (a) In relation to the Government of the Syrian Arab Republic, all Syrian Arab citizens or those protected by it according to laws and regulations in force in the Syrian Arab Republic;
- (b) In relation to the Government of the United Kingdom, citizens of the United Kingdom and Colonies, and British subjects who do not possess the citizenship of any Commonwealth country.
- Article II. The Contracting Parties shall encourage co-operation between cultural, educational and artistic institutions and organisations of the two countries, having regard to mutual benefits and interests.

Article III. Each Contracting Party shall encourage within the limits of its capabilities:

- (1) The exchange of academic and training scholarships and scholarships for scientific research;
- (2) The exchange of visits of research workers, teachers, authors, composers, painters and other individuals and groups to take part in series of courses, seminars or lectures or to give artistic performances;
- (3) Contacts and links at all levels between libraries, museums, research institutions and teaching institutions;
- (4) The exchange of books, periodicals, publications, films, recordings and other material for dissemination for non-commercial purposes through radio, television and cinema; educational material for use in schools, research institutions and other teaching centres;

<sup>&</sup>lt;sup>1</sup> Came into force on 27 April 1977 by signature, in accordance with article III.

- (5) Cultural events including art exhibitions from the other country.
- Article IV. Each Contracting Party shall work towards promotion of a better understanding of the civilisation and culture of the other country.
- Article V. The Contracting Parties shall encourage the exchange of information about current achievements in science, technology, education, the humanities and the arts.
- Article VI. The Contracting Parties shall encourage co-operation in the field of radio and television between the competent authorities in both countries.
- Article VII. The Contracting Parties shall work towards securing equivalence, in both countries, of degrees awarded by universities and polytechnics or authenticated certificates issued according to the rules and regulations in force in each of the two countries.
- Article VIII. Each Contracting Party shall facilitate, within the limits of its capabilities, participation by nationals of the other Contracting Party in cultural conferences of an international nature held in its territory.
- Article IX. Each Contracting Party shall afford the other, subject to the rules and regulations in force in its territory, every reasonable facility for the importation of the material and equipment necessary to carry out any programme established under the provisions of the Agreement.
- Article X. This Agreement shall not affect the obligations of any person to comply with the laws in force in the territory of either of the Contracting Parties with regard to entry, residence and departure of foreigners.
- Article XI. The British Council has been designated on behalf of the Government of the United Kingdom as the organisation responsible for the execution of this Agreement and this has been accepted by the Government of the Syrian Arab Republic.
- Article XII. This Agreement shall enter into force on the date of signature and shall remain in force until the expiry of six months from the date on which either Contracting Party shall have given written notice of withdrawal to the other.

IN WITNESS WHEREOF the undersigned, being duly authorised thereto by their respective Governments, have signed this Agreement.

Done in duplicate at Damascus this twenty-seventh day of April 1977 (corresponding to 9 Jumada al-Ula 1397) in the English and Arabic languages, both texts being equally authoritative.

For the Government of the Syrian Republic:

ABDUL HALIM KHADAM Deputy Prime Minister Minister for Foreign Affairs For the Government of the United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland:

DAVID OWEN
Her Majesty's Principal
Secretary of State for Foreign
and Commonwealth Affairs